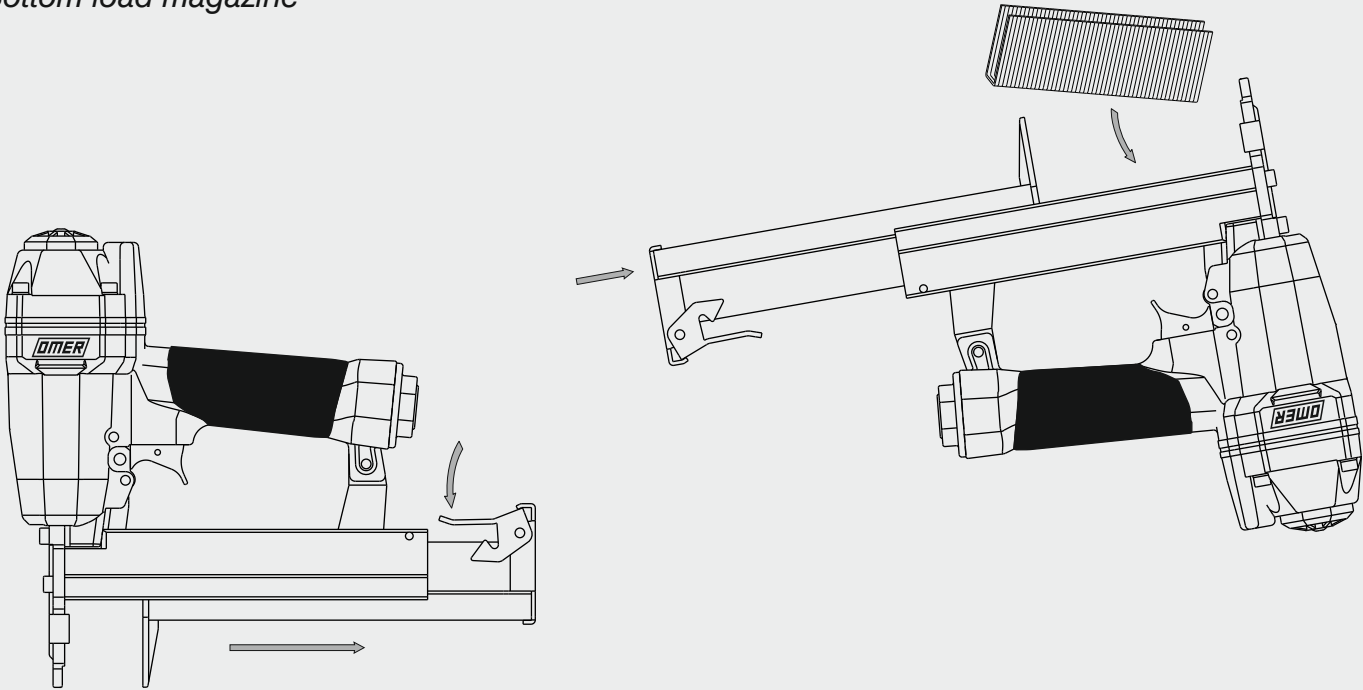


Caricamento - Loading

Caricamento da sotto  
Bottom load magazine



- Premere il grilletto chiusura  
Press the magazine latch
- Arretrare il carrello  
Pull the slider
- Capovolgere la graffatrice  
Turn the tool up side down
- Inserire le graffe  
Load the magazine with staples
- Chiudere il carrello  
Shut the slider

**Non azionare MAI il grilletto comando o la sicura a contatto durante il caricamento della graffatrice.**  
**NEVER pull the trigger or the contact safety while loading magazine.**



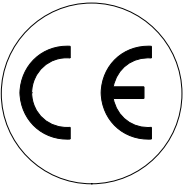
Manuale d'uso, manutezione e parti di ricambio  
Use, maintenance and spare parts manual  
Gebrauchsanweisung, Instandhaltungsrichtlinien und Ersatzteile  
Manuel d'utilisation, entretien et pièces de rechange  
Manual de uso, mantenimiento y repuestos  
Εγχειρίδιο χρήσης, συντήρησης και ανταλλακτικών  
Manual de utilização, manutenção e partes sobresselentes  
Handleiding voor gebruik, onderhoud en reservedelslste  
Brugsanvisning, vedligeholdelse og reservedelslste

Parte 2  
Part 2  
Teil 2  
Partie 2  
Part 2  
2° Μερoς  
Parte 2  
Deel 2  
Del 2



90.38 B1

cod. 1427030B1



|                                                    |                                                                                       |                                                        |
|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Dati tecnici<br>Technical data<br>Technische daten | Données techniques<br>Datos tècnicos<br>Τεχνικά χαρακτηριστικά<br>Technische gegevens | Dados tècnicos<br>Technischegegevens<br>Teknische data |
|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|

|                                                                                              |                                                                                                    |                                                                                                                |                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Misure impiegabili mm<br>Usable lenghts mm<br>Gebrauchliche Längen mm                        | Mesures utilisable mm<br>Medidas que se pueden ampear mm<br>Διαστάσεις σε μμ                       | Medidas que se podem utilizar mm<br>Te gebruiken engtes in mm<br>Brugbare laengder i mm                        | 15 ÷ 40                     |
| Capacità caricatore n° punti<br>Magazine capacity No. of fasteners<br>Magazinkapazität Nägel | Capacité chargeur n° de points<br>Capacidad cargador n° puntos<br>Δυνατοτητα γεμιστερα, σωνδετερес | Capacitade carregador n° pontos<br>Capaciteit magazijn in aantal spijkers<br>Kapacitet af magasin antal klemme | 105                         |
| Pressione d'esercizio<br>Working pressure<br>Betriebsdruck                                   | Pression de fonctionnement<br>Presión de trabajo<br>Πιεση λειτουργιας ατμ.                         | Pressao de trabalho<br>Werkdruk<br>Arbejds tryk bar                                                            | 5 ÷ 7,5 bar<br>70 ÷ 105 psi |
| Consumo aria litri/colpo<br>Air consumption litres/shot<br>Luftverbrauch Liter/Schlag        | Consommation air litre/coup<br>Consumo aire-litros/golpe<br>Καταναλοση αερα λ/ξτωπημα              | Consumo ar litro/golpe<br>Luchtverbruik liter/schot<br>Luftforbrug liter/skud                                  | 0,54                        |
| Peso kg<br>Weight kg<br>Gewicht kg                                                           | Poids kg<br>Peso kg<br>Βαρος κγ                                                                    | Peso kg<br>Gewicht in kg<br>Vaegt kg                                                                           | 1,45                        |
| Dimensioni (AxBxH) mm<br>Dimensions mm<br>Große mm                                           | Dimension mm<br>Dimensiones mm<br>Δυνατοτητα γεμιστερα , σωνδετερес                                | Dimencoes mm<br>Afmetingen in mm<br>Dimensioner mm                                                             | 234x58x245                  |

|                                                                                                           |                                                                                                                       |                                                                                                      |                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| EN 12549 :1999                                                                                            | ISO 11201 :1995                                                                                                       |                                                                                                      |                                      |
| Pressione sonora in pos. operatore<br>Sound pressure at the workstation<br>Lärmintensität am Arbeitsplatz | Pression acoustique près de l'opérateur<br>Presión sonora en posición encargado<br>Ακουστικη πιεση στη θεση χειριστου | Intensidade sonora perto do operador<br>Geluidssterkte op de werkplek<br>Lydstyrke på operatorposten | LpA,1s<br>(Rif. 20μPa)<br>83,1 dB(A) |

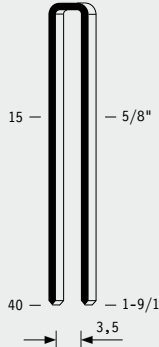
|                                                                              |                                                                         |                                                                               |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| EN 12549 :1999                                                               | ISO 3744 :1994                                                          |                                                                               |                                    |
| Potenza sonora emessa<br>Emitted sound power<br>Ausgestrahlte Lärmintensität | Puissance acoustique émise<br>Potencia sonora emitida<br>Ακουστικη ισχυ | Potência sonora emitida<br>Uitgestraalde geluidssterkte<br>Udsendt lydstryrke | LWA,1s<br>(Rif. 1pW)<br>92,9 dB(A) |

|                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                    |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| EN 28662 :1992                                                                                                                                         | ISO 5349 :1986                                                                                                                                                           | ISO 8662 -11                                                                                                                       |           |
| Valore medio ponderato di vibrazione sull'impugnatura<br>Weighted mean value of vibration on the grip<br>Mitteler Vibrationswert, am Griff<br>Gemessen | Valeur moyenne pondérée de vibration mesurée sur la poignée<br>Valor medio ponderado de vibracion medida en la empunadura<br>Μεσοσ ορος μετρησησ κραδασμων στη χειρολαβη | Valor medio ponderado de vibracao medida no punho<br>Gewogen gemiddelde vibratiewaarde<br>Middelvaerdi af vibrationer pa handtaget | 6,06 m/s² |

Tipo di punto  
Type of fastener  
Befestigungselement  
Type d'agrafe  
Tipo de punto  
Τυπος καρφιου  
Tipo de ponto  
Type nietjes  
Tilspændingstype

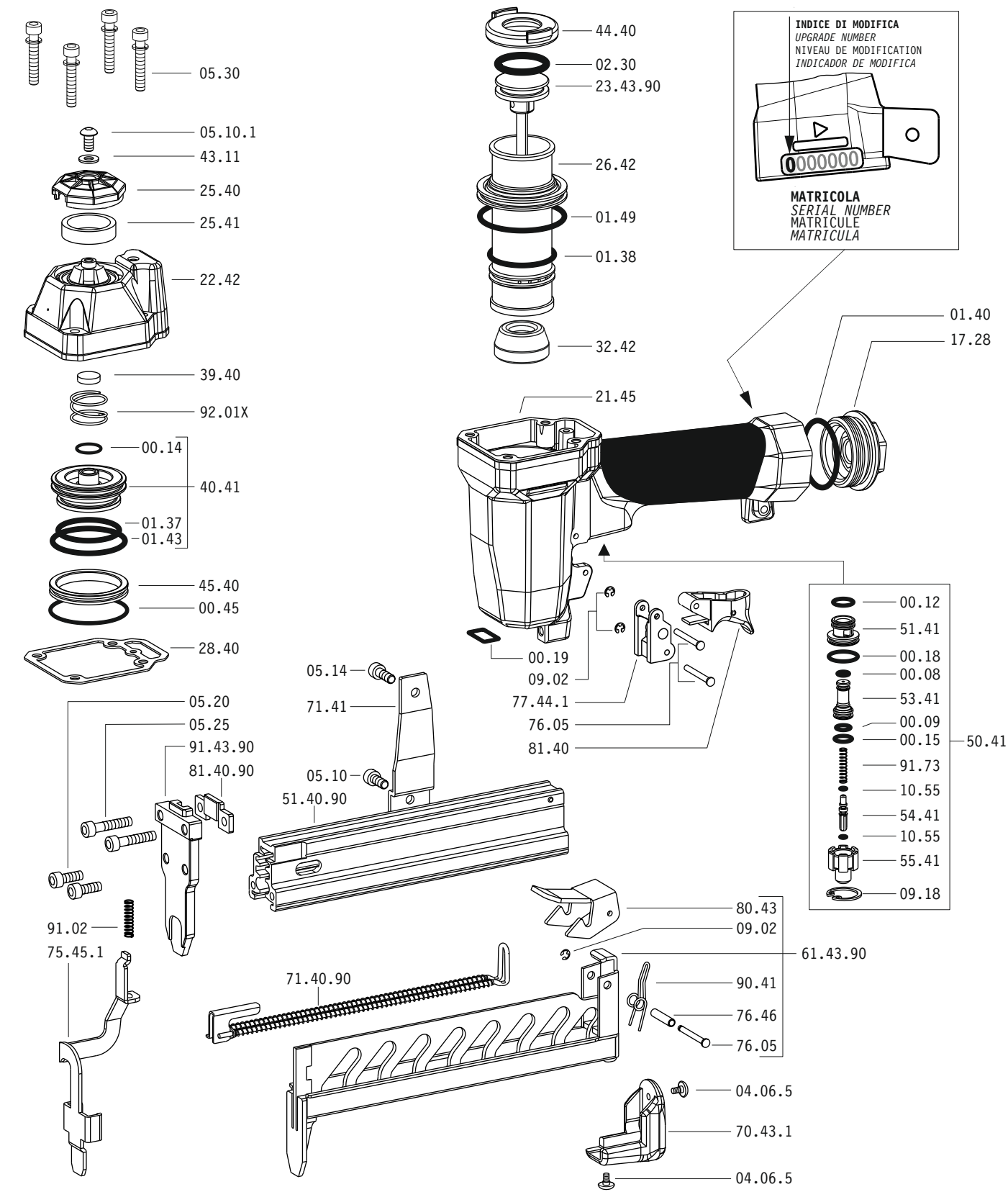
90

1,00x1,25

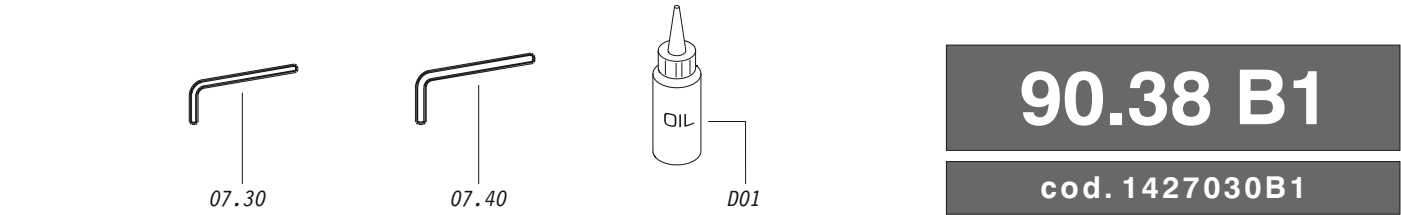


Gauge: 18  
Crown: .217" (1/4")

Parti di ricambio - Spare parts - Ersatzteile - Pièces de rechange - Piezas de repuesto  
Ανταλλακτικά - Partes sobresselentes - Tabel te raadplegen - Reservedele



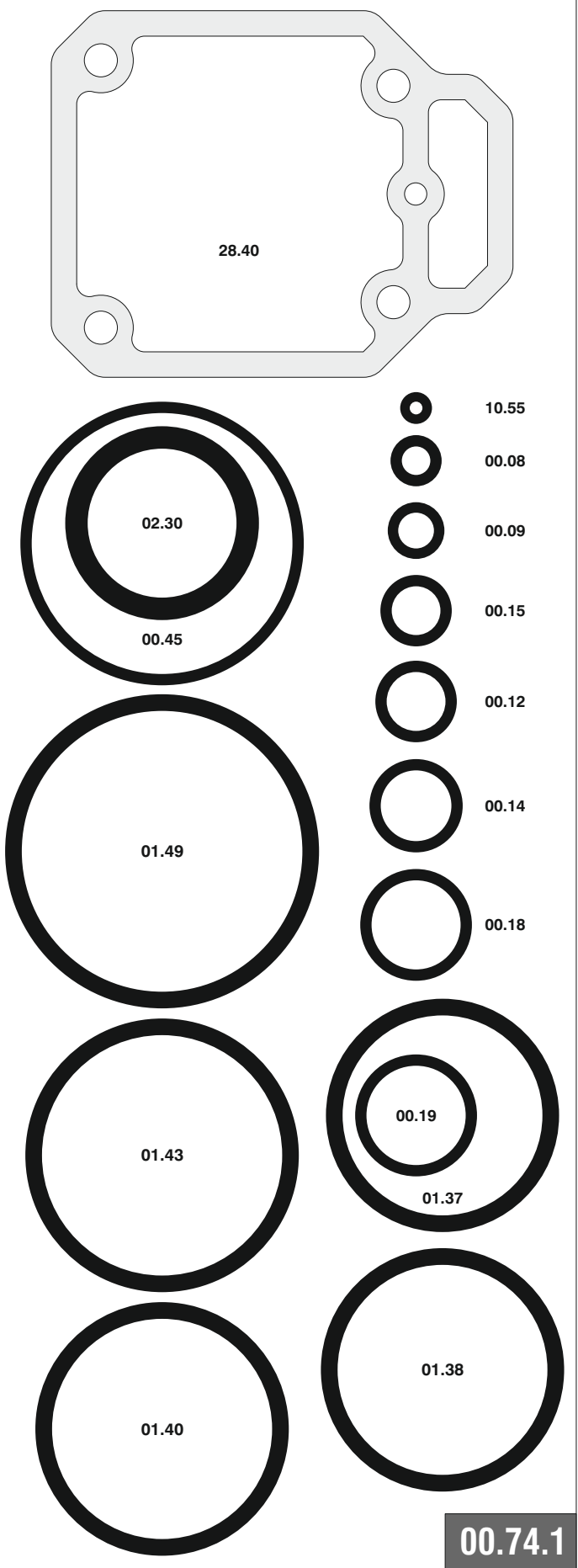
Dotazioni - Equipment - Ausrüstung - Équipements - Equipamiento - Παρεχόμενα  
Equipamento - Uitrusting - Udstyr



Parti di ricambio - Spare parts - Ersatzteile - Pièces de rechange - Piezas de repuesto  
Ανταλλακτικά - Partes sobresselentes - Tabel te raadplegen - Reservedele

| Cod.     | Descrizione          | Description           |
|----------|----------------------|-----------------------|
| 00.08    | O-Ring               | O-Ring                |
| 00.09    | O-Ring               | O-Ring                |
| 00.12    | O-Ring               | O-Ring                |
| 00.14    | O-Ring               | O-Ring                |
| 00.15    | O-Ring               | O-Ring                |
| 00.18    | O-Ring               | O-Ring                |
| 00.19    | O-Ring               | O-Ring                |
| 00.45    | O-Ring               | O-Ring                |
| 01.37    | O-Ring               | O-Ring                |
| 01.38    | O-Ring               | O-Ring                |
| 01.40    | O-Ring               | O-Ring                |
| 01.43    | O-Ring               | O-Ring                |
| 01.49    | O-Ring               | O-Ring                |
| 02.30    | O-Ring               | O-Ring                |
| 04.06.5  | Vite                 | Screw                 |
| 05.10    | Vite                 | Screw                 |
| 05.10.1  | Vite                 | Screw                 |
| 05.14    | Vite                 | Screw                 |
| 05.20    | Vite                 | Screw                 |
| 05.25    | Vite                 | Screw                 |
| 05.30    | Vite                 | Screw                 |
| 07.30    | Chiave esagonale     | Hex. bar wrench       |
| 07.40    | Chiave esagonale     | Hex. bar wrench       |
| 09.02    | Anello elastico      | Elastic ring          |
| 09.18    | Anello elastico      | Elastic ring          |
| 10.55    | O-Ring               | O-Ring                |
| 17.28    | Tappo                | Inlet cap             |
| 21.45    | Corpo                | Body                  |
| 22.42    | Testa                | Head                  |
| 25.40    | Deflettore           | Exhaust deflector     |
| 25.41    | Silenziatore         | Silencer              |
| 26.42    | Cilindro             | Cylinder              |
| 28.40    | Guarnizione testa    | Head gasket           |
| 32.42    | Ammortizzatore       | Bumper                |
| 39.40    | Guarnizione scarico  | Exhaust seal          |
| 40.41    | Valvola completa     | Valve ass'y           |
| 43.11    | Rondella             | Washer                |
| 44.40    | Guarnizione          | Gasket                |
| 45.40    | Anello valvola       | Ring                  |
| 50.41    | Pulsante completo    | Trigger valve ass'y   |
| 51.41    | Boccola pulsante     | Trigger valve housing |
| 53.41    | Pistone servovalvola | Valve piston          |
| 54.41    | Pulsante             | Trigger valve         |
| 55.41    | Raccordo pulsante    | Bush                  |
| 70.43.1  | Protezione           | Guard                 |
| 71.41    | Reggicaricatore      | Support               |
| 75.45.1  | Sicura               | Safety                |
| 76.05    | Perno                | Pin                   |
| 76.46    | Perno molla          | Pin                   |
| 77.44.1  | Guida sicura         | Safety guide          |
| 80.43    | Grilletto chiusura   | Trigger               |
| 81.40    | Grilletto comando    | Trigger               |
| 90.41    | Molla                | Spring                |
| 91.02    | Molla                | Spring                |
| 91.73    | Molla                | Spring                |
| 92.01X   | Molla                | Spring                |
| 23.43.90 | Battente             | Driver                |
| 51.40.90 | Caricatore           | Magazine              |
| 61.43.90 | Carrello             | Slider                |
| 71.40.90 | Spingipunto          | Pusher                |
| 81.40.90 | Controtestina        | Nose                  |
| 91.43.90 | Testina              | Nose plate            |
| D01      | Bocchetta olio       | Oiler                 |

Guarnizioni - O-Rings - Dichtungen - Joints - Kit O-Rings - Ασπασμικά - Kit O-Rings - O-Rings - Pakninger



1427030B1\_9038B1\_2\_250915 IV

90.38 B1

cod. 1427030B1

Indice di modifica  
Upgrade number

2

2388768